

Notas del ICC

13/6

Las versiones en inglés y francés de esta publicación, así como sus modificaciones posteriores realizadas por el Instituto Canadiense de Conservación (ICC), se consideran las versiones oficiales. El ICC no asume ninguna responsabilidad por la exactitud o confiabilidad de esta traducción al español.

Montaje de Textiles Planos, Pequeños y Livianos

Introducción

En esta Nota se describe el montaje de los textiles planos, pequeños y livianos. Los textiles pesados, tales como tapices y alfombras, requieren un enfoque completamente diferente (véase Notas del ICC 13/4, *Sistema de Soporte con Velcro para los Textiles*).

Si un textil se encuentra sucio o en mal estado, no debe montarse; es preciso solicitar asesoría a un conservador experto en textiles.

Soporte de Respaldo Rígido

Los textiles pequeños, como por ejemplo muestrarios, pueden sostenerse mediante cartón de museo libre de ácido, de 4 u 8 pliegos.

Ya sea que la pieza se vaya a enmarcar o no, el soporte debe ser al menos 3 cm más grande en todo el contorno, lo que ayuda a proteger los bordes del textil y facilita la manipulación segura. Se necesita un margen más amplio en el caso de los marcos más anchos.

Tela de Respaldo

Seleccione una tela de respaldo de algodón o mezcla de algodón y poliéster. Si elige una tela de color, compruebe que no se destiña. No emplee telas con tinturas que se destiñen, porque al humedecerse o incluso ante una humedad ambiental elevada podría traspasarse el color.

Lave a máquina la tela una vez y luego sométala a dos ciclos completos sin detergente, para eliminar los residuos de apresto y detergente. Utilice un detergente comercial suave en el lavado inicial. Ponga la tela mojada sobre una superficie plana y lisa. Alinee las hebras de la urdimbre y la trama en ángulo recto y desenrolle la tela con un rodillo de mano (Brayer, rodillo de impresión estándar). Coloque pesos, tales como pisapapeles de vidrio sin almohadillas de fieltro, alrededor de los bordes del textil para impedir que se distorsione mientras se seca.

Seque la tela en forma natural a temperatura ambiente, o acelere el proceso con un ventilador o secador de pelo en frío (véase Notas del ICC 13/7, *Lavado de los Textiles no Coloreados*). Si no dispone de un rodillo de mano ni pesos de vidrio, planche la tela sobre una superficie grande y plana, asegurándose de no distorsionarla. No utilice una tabla de planchar angosta, pues la tela podría estirarse al caer sobre los bordes. Recorte la tela de respaldo preparada, dejándola 5 cm más grande que el soporte en todo el contorno.

Unión de la Tela al Soporte de Respaldo Rígido

Ponga la tela de soporte prelavada, con el lado derecho hacia abajo, sobre una superficie suave y limpia.

Coloque el soporte sobre el reverso de la tela de respaldo.

Con la ayuda de una brocha, aplique una franja de cola blanca de 5 cm de ancho a lo largo de un borde del reverso del soporte. Tenga extremo cuidado de mantener la cola alejada de los bordes y el anverso del soporte (Figura 1a). Doble la tela sobrante de modo de cubrir el borde tratado con cola y presiónela. Ponga pesos en cada extremo de la tela encolada y doblada (Figura 1b). Deje secar completamente la cola.

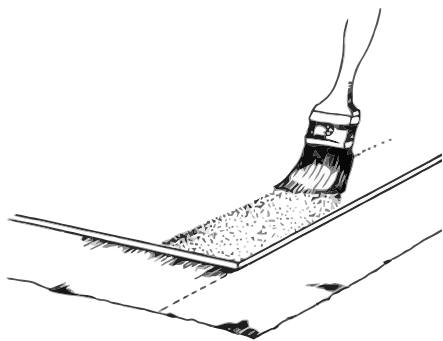


Figura 1a. Aplique cola blanca al reverso del soporte.

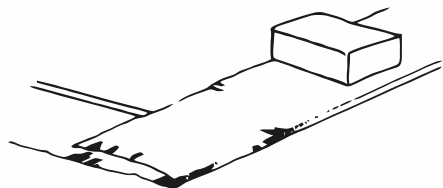


Figura 1b. Ponga pesos en la tela encolada y doblada.

Repita este procedimiento en el lado opuesto, estirando bien la tela sobre el borde y siguiendo el hilo. Deje secar completamente la cola.

Recorte y levante la tela sobrante (Figura 1c).

Repita el procedimiento anterior en el resto de los bordes que no se han encolado, asegurándose de que las

esquinas queden lisas y bien encoladas (Figura 1d). Deje secar completamente la cola (Figura 1e).

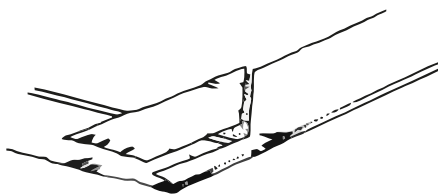


Figura 1c. Elimine la tela sobrante.

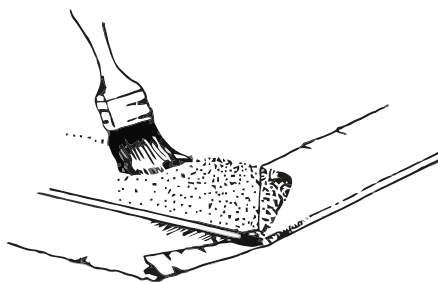


Figura 1d. Aplique cola con una brocha sobre el borde del soporte.

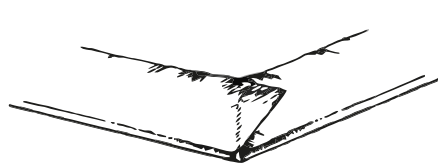


Figura 1e. Asegúrese de que las esquinas queden lisas y encoladas.

Montaje del Textil sobre el Soporte Preparado

Centre el muestrario en el montaje y préndalo firmemente en los cuatro lados con alfileres de latón blanco. Con una aguja fina, recta o curva, e hilo de color sólido, cosa una línea de hilván para unir el textil y la tela de respaldo, 1 cm más adentro del borde

del muestrario o cerca del ribete, si lo hay. Haga una puntada pequeña, casi invisible sobre el textil y una más larga en la tela de soporte. Una el borde del muestrario a la tela de soporte con puntada invisible. Si existen zonas débiles o pérdidas, asegúrelas al soporte con una puntada de apoyo (couching) (véase Notas del ICC 13/10, *Puntadas Utilizadas en la Conservación de Textiles*).

Proveedores

Cartón de montaje (libre de ácido):

tiendas de artículos de arte

Brayer (Hunt Speedball Brayer N° 4117):

tiendas de artículos de arte

Cola blanca (Lepage's Multi-Usage Bondfast):

ferreterías

Lecturas Sugeridas

Bogle, Michael M. *The Mounting of Textiles for Storage and Display*. Textile Conservation Notes N° 15. North Andover, Massachusetts: Merrimack Valley Textile Museum, 1979.

Instituto Canadiense de Conservación. *Puntadas Utilizadas en la Conservación de Textiles*. Notas ICC 13/10. Ottawa: Instituto Canadiense de Conservación, 1995.

Instituto Canadiense de Conservación. *Sistema de Soporte con Velero para Textiles*. Notas ICC 13/4. Ottawa: Instituto Canadiense de Conservación, 1990.

Instituto Canadiense de Conservación. *Lavado de los Textiles de Color Natural*. Notas ICC 13/7. Ottawa: Instituto Canadiense de Conservación, 1993.

Finch, Karen and Greta Putnam. *Caring for Textiles*. New York: Watson-Guptill Publications, 1977.

Versión disponible en inglés y
francés en Government of Canada,
Canadian Conservation Institute
www.cci-icc.gc.ca
Versión en español disponible en
www.cncr.cl

Versión en español traducida
e impresa por CNCR- DIBAM.
Traducción financiada por
FUNDACIÓN ANDES.

© Government of Canada,
Canadian Conservation Institute
(CCI), edición en inglés y francés.

© Centro Nacional de Conservación
y Restauración (CNCR), 2ª ed. en
español, 2014.

ISSN 0717-3601

Permitida su reproducción citando
la fuente